

Evaluering af projekt med Sprogcafé for voksne på Hovedbiblioteket ved Aalborg Bibliotekerne

15.marts 2010

Opstart af Sprogcafé:

Idéen til Sprogcaféprojektet var en udløber af den eksisterende lektiecafé for børn på Hovedbiblioteket. Nogle af forældre til børnene efterspurgte noget lignende for voksne.

Aalborg Bibliotekerne ansøgte derfor Styrelsen for Bibliotek og Medier om støtte 50.000 kr. til videreudvikling af lektiehjælpsordningen. Ansøgningen blev positivt modtaget og beløbet blev bevilget. Projektet skulle være påbegyndt i efteråret 2009 men p.g.a. forsinkelse i svaret fra Styrelsen, fik vi via kontakt med Ann Poulsen lov til at udskyde projektets start til februar 2009 og lade det løbe til d.31.12.2009.

For at udbrede kendskabet til projektet havde vi planlagt flere tiltag:

- Vi tog på besøg i klasserne på Sprogcenter Aalborg
- Tog kontakt til det lokale VUC, som har flere tosprogede elever i deres klasser
- Tog kontakt til De Frivilliges Hus i Aalborg, som bl.a. har kontakt til de etniske foreninger i Aalborg
- Fik efter henvisning fra De Frivilliges Hus kontakt til en social medarbejder fra Aalborg Kommune, som har til opgave at kontakte de etniske minoriteter i boligselskaberne i Aalborg Kommune.

Vi orienterede om projektet og uddelte flyers m.m.

Samarbejdspartnere

Projektet har under hele perioden haft et godt samarbejde med Frivilligruppen under Dansk Flygtningehjælp. De har været behjælpelige med det praktiske omkring rekruttering af frivillige og bistået med viden om målgruppen. Vi har i projektperioden holdt et møde og desuden løbende været i telefonisk kontakt.

Under opstarten af Sprogcaféen var vi i kontakt med Sprogcenter Aalborg. Vi havde igennem årene i forvejen fået opbygget et godt samarbejde med Sprogcentret, og efter aftale med dem, planlagde vi flere besøg på skolen for at fortælle kursisterne om vores nye tiltag. Vi havde til formålet fået fremstillet flyers og plakater som på dansk og flere sprog som f.eks. farsi, somalisk, kinesisk og thai reklamerede for projektet.

VUC havde vi ligeledes i forvejen et godt samarbejde med. Vi har i årenes løb haft klasser fra både Sprogcentret og VUC til biblioteksorientering og rundvisning på biblioteket.

Vi havde ligeledes kontakt til den lokale presse, Nordjyske Stiftstidende, som skrev om projektet inden opstarten.

Vi har i projektperioden haft en god kontakt til projektleder Lone Bak Nielsen og i marts deltog undertegnede og min kollega, Gitte Fisker fra Børnelektiecaféen på Hovedbiblioteket, i en temadag, hvor vi var blevet inviteret for at fortælle om vores foreløbige erfaringer fra Sprogcaféen.

De frivillige

Lektiehjælperne er alle ansatte igennem Dansk Flygtningehjælp. Der har i perioden været tilknyttet ca. 10 frivillige, og der har været udskiftninger undervejs. Jeg har fungeret som kontaktperson til de frivillige, og vi har i perioden haft 3 formelle møder for at samle op og planlægge aktiviteter for brugerne i Sprogcaféen. Ellers har vi brugt den ugentlige Sprogcafé til at udveksle informationer.

De frivillige fordeler sig aldersmæssigt fra 20`erne til 84 år. Deres uddannelsesmæssige baggrunde er forskellige, fra universitetsstuderende til lærere og en enkelt jurist på efterløn og arbejdssøgende.

Det har i hele perioden været vanskeligt at rekruttere tilstrækkeligt med frivillige, og vi har været i dialog med Frivilligruppen under Dansk Flygtningehjælp i forsøg på at skaffe flere hjælpere. Vi har desuden sendt plakater med efterlysning af frivillige til de respektive uddannelsesinstitutioner, ligesom vi har hængt plakater op relevante steder på Hovedbiblioteket og reklameret på hjemmesiden. Den lokale avis har også været behjælpelig med at skrive artikler om Sprogcaféen generelt og i den forbindelse omtalt behovet for flere frivillige.

Brugere:

Der har siden projektets start været en stabil gruppe, som stadig kommer i Sprogcaféen, og undervejs er der kommet nye brugere til. Vi har bedt om navne og nationalitet på brugerne for at kunne få et overblik over sammensætningen af brugergruppen. Brugere har ikke skullet tilmelde sig fast, da det har været vores erfaring, at de er kommet for at få hjælp, når et konkret behov har været tilstede. Det har fungeret meget fint, og der har altid i gennemsnit været ca. 10 brugere pr. gang. Sprogcaféen har haft åbent hver onsdag fra 14-17, det var et bevidst valg, da Børnelektiecaféen i forvejen var åben denne dag. Det har betydet, at de voksne med børn har kunnet aflevere børnene dér og derefter selv modtaget hjælp i voksencaféen.

Det har været en stor succes, og den synergieffekt har været uvurderlig for begge caféer. Vi har et godt samarbejde, og har i kraft heraf ofte udvekslet frivillige, når det har været nødvendigt alt efter, hvor mange brugere, der har været mødt op, og når det har været muligt.

Brugernes nationalitet afspejler meget godt den sammensætning, der er blandt de etniske grupper i Aalborg, såsom somaliere, thaier, kinesere, iranere og få afghanere, og både mænd og kvinder, dog har det været tydeligt, at der i projektperioden har været flest kvinder.

Indholdet i hjælpen har været meget forskellig, en del af brugerne gik på VUC og skulle have hjælp til flere fag som dansk, matematik og engelsk. En del var fra Sprogcentret, og de har fået hjælp til deres lektier i dansk og opgaver, som skulle klares på pc, og andre igen er kommet for at øve deres danske og få forbedret udtale og kendskabet til dansk grammatik. Der har desuden været givet hjælp til f.eks. at udforme jobansøgninger, formidle kontakt til sociale myndigheder og instanser, hvor brugerne har modtaget regninger og rykkere, som de ikke har forstået.

Der har i gennemsnit været 5-6 frivillige til at hjælpe pr. gang, vi har haft en god kommunikation om fremmøde, og der har i gruppen været en høj grad af ansvarsfø-

lelse og samarbejde, og stor fleksibilitet i forhold til at undervise flere brugere ad gangen. Vi har brugt bibliotekets Undervisningslokale, hvor der forefindes pc'ere, og lokalet er i tæt tilknytning til Udlånet, og det har givet brugerne en tryghed i at færdes i biblioteket.

Jeg har deltaget hver gang, der har desuden været tilknyttet to kolleger, så vi har kunnet afhjælpe manglen på frivillige. Det har været vigtigt for os at kunne imødekomme brugerens behov, så de ikke kom forgæves for at få hjælp. Vi tog derfor konsekvensen og indgik aktivt alle eller på skift i undervisningssituationen.

Vores gode kontakt til de lokale medier medførte et besøg af Nordjyske Stiftstidende, som også ejer TV-kanalen 24 Nordjyske, der har et koncept á lá TV 2-News. En journalist, en fotograf og en tv-fotograf besøgte efter aftale Sprogcaféen en onsdag eftermiddag og interviewede en bruger, en frivillig og undertegnede. Indslaget kom således i avisen med en artikel og i et indslag, som blev bragt flere gange i en sløjfe på TV.

Arrangementer:

Vi har i projektperioden haft en enkelt udflugt for brugerne og deres børn. En lørdag i september tog vi i lejet bus til Skagen med medbragt frokost, som blev indtaget udendørs. Vi tog Sandormen til Grenen, og både børn og voksne nød turen meget. De store børn smed straks skoene og skulle indtage de to have, fotos fra turen afslører med tydelighed en umiddelbar glæde og begejstring over at være af sted. Derefter gik turen til Råbjerg Mile, hvor alle forcerede de store sandklitter i sol men strid vestenvind, også de somaliske kvinder i deres lange kjoler, og med hånden på hovedtørklædet.

Turen var med til at give en sjov fælles oplevelse, som bagefter gav anledning til god snak og alle var meget glade for at kunne få mulighed for at opleve dele af den nordjyske region.

Vi har også holdt et møde kun for de frivillige og deltagere fra Dansk Flygtningehjælp med let spising.

Til jul holdt vi afslutning, hvor flere af brugerne havde mad med fra deres hjemlande, og biblioteket supplerede med dansk juleknaas m.m. og vi spillede tallotteri. Meget hyggelig seance.

I det hele taget har det været kendetegnende undervejs, at brugerne har følt sig godt tilpas i caféen, flere af dem er kommet med retter fra deres respektive hjemlande og der har været en god stemning.

Fremtiden:

Konklusion på projektet og fremtiden hører unægtelig sammen. Det er vigtigt at understrege, at det helt tydeligt har været et behov med en Sprogcafé for voksne, vi har i perioden fået mange positive og taknemmelige tilkendegivelser for at muligheden for at få hjælp har været tilstede. Det har affødt en positiv og ihærdig indsats fra de frivilliges side, at arbejdet er blevet belønnet med denne reaktion, og man har gensidigt fået opbygget en god kontakt frivillige og brugere imellem. Der har været plads til alvor og sjov og pudsige situationer.

Efter projektperiodens afslutning, er det blevet besluttet, at der er helt klar basis for at fortsætte Sprogcaféen, alle frivillige har været klar til at fortsætte arbejdet, og der er allerede i år kommet flere brugere til. Undervisningen foregår stadig i bibliotekets undervisningslokale, og biblioteket stiller stadig personale til rådighed i et vist omfang, og er behjælpelig med at fremskaffe materialer og andet fra biblioteket. Der er udpeget en kontaktperson i frivilligruppen, og jeg er stadig kontaktperson til biblioteket, da vi anser det for meget vigtigt at opretholde den gode kontakt, og gør det til en helt naturlig ting, at lektiehjælpen indgår som ét af bibliotekets mange tilbud.

Venlig hilsen
Bodil Bøtcher Jacobsen

Projektleder
99314367